

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233911

01.04.2019-07:40

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.854

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY   | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-------|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |       |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |       |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7183497    | 2511072050                  | 945   | PC  | S/  | Speed Gear 3rd          | 5500042698  |
| 01.04.2019 | 2511072058                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 7 -PALETTE               | X     | 135 |     | TBA-500086              | 180223766   |
|            | P: 63 -LT1                  | X     | 0   |     | TBA-500078              | 5009211835  |
|            | P: 7 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 29229       |
| 7183498    | 2511071851                  | 312   | PC  | S/  | Speed Gear 5th cpl      | 5500042699  |
| 01.04.2019 | 2511071858                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X     | 312 |     | TBA-500086              | 180223767   |
|            | P: 12 -LT2                  | X     | 0   |     | TBA-500079              | 5009211836  |
|            | P: 1 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 29231       |
| 7183499    | 2511071550                  | 552   | PC  | S/  | Speed Gear 7th          | 5500042701  |
| 01.04.2019 | 2511071558                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X     | 552 |     | TBA-500086              | 180223768   |
|            | P: 12 -LT3                  | X     | 0   |     | TBA-500080              | 5009211848  |
|            | P: 1 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 29232       |
| 7183500    | 2516043935                  | 1.210 | PC  | S/  | Input Shaft Inner       | 5500042694  |
| 01.04.2019 | 2516043958                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 5 -PALETTE               | X     | 242 |     | TBA-500086              | 180223769   |
|            | P: 5 -DECKEL                | X     | 0   |     | TBA-500085              | 5009211849  |
|            | P: 55 -LT7                  | X     | 0   |     | TBA-500142              | 29233       |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftragsgeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour commettant  
rose - Exemplaire du l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
roze - Exemplaar voor afzender  
blauw - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
blanco - Essmple per committente  
rosa - Essmple per mittente  
blu - Essmple per destinatario  
verde - Essmple per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
blvd - Exemplar for orderer  
rosa - Exemplar for sender  
blau - Exemplar for modtager  
grön - Exemplar for bələndər

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien      | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>3</b> Auslieferungsart des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Uzu Modugno<br>Land/Pays Italien<br>Abl.-Stelle: 14248                                          | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur succédant (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Uzu Neuenstein<br>Land/Pays Deutschland<br>Datum/Date 01.04.2019                 | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 233911                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                         |                                                                                |                                                                                           |                                                                                               |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummer<br>Marques et numéros<br>14-Paletten                                                                                                                                                                                 | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                              | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>Kartonverpackung                     | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>HOLZSWART HILFEN | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br>87084099                                  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>2854 kg                                    | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³<br>2,00 m³                       |
| <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                         |                                                                                |                                                                                           |                                                                                               |                                                                      |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières                                                         | <b>19</b> zu zahlen vom A<br>A payer par<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Emballungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br>LIEFERUNG NAGEL S.H. | <b>21</b> Ausfertigt in<br>Établi à<br>Neuenstein                              | <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur) | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>11 APR 2019 |

|                                                                                                                                                     |                                                       |                                                                                                                                                           |                                                                           |                                                                         |                                                                                                                          |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                           | <b>15</b> Frachttariff<br>Prescription d'acheminement | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>Données pour la détermination de la distance avec franchissements de frontières | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in kg<br>Kfz<br>Anhängelast | <b>28</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Anzahl<br>Euro-Palette<br>Glitterbox-Palette<br>Einfach-Palette | <b>29</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Anzahl<br>Euro-Palette<br>Glitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |
| Benutzte Gen.-Nr.<br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT |                                                       |                                                                                                                                                           |                                                                           |                                                                         |                                                                                                                          |                                                                                                                             |

Seit über ...

50  
Jahre



Ludwigsburg, 01.04.2019

Seite 1 von 1

# CMR-Frachtbrief

**Sendung-Nr.: 19-003430 vom 01.04.2019**



19-003430

|                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.1</b><br><b>74632 Neuenstein</b>                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 04.04.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Neuenstein</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 01.04.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 7183497</b><br><b>2 7183498</b><br><b>3 7183499</b><br><b>4 7183500</b>                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>14 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.854</b><br><b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe: Total</b><br><b>14,00 EP</b>                                                                                                                                                                               |                                          | <b>2.854,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>18 Frachtlzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>27 Gut 19-003430 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>11 APR 2019</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre de l'expéditeur</b>                                                     |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                              |

11 APR 2019  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
"Ricevuto da" (Signature and stamp of the recipient)  
"verifica su qualità e quantità"

**SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG**  
Carl-Benz-Straße 23  
71834 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stutgart HRA 200856  
Internet: [www.schweitzer-logistik.de](http://www.schweitzer-logistik.de)

COMMERZBANK  
Kontp: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604